

CITTÀ DI TORINO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE 18 MAGGIO 2015

(proposta dalla G.C. 10 aprile 2015)

Sessione del Rendiconto

Convocato il Consiglio nelle prescritte forme sono intervenuti nell'aula consiliare del Palazzo Civico, oltre al Vicepresidente Vicario MAGLIANO Silvio, i Consiglieri:

ALTAMURA Alessandro	CUNTRO' Gioacchino	MARRONE Maurizio
ALUNNO Guido Maria	CURTO Michele	MUZZARELLI Marco
AMBROGIO Paola	D'AMICO Angelo	NOMIS Fosca
APPENDINO Chiara	FERRARIS Giovanni Maria	ONOFRI Laura
ARALDI Andrea	FURNARI Raffaella	PAOLINO Michele
BERTHIER Ferdinando	GENISIO Domenica	RICCA Fabrizio
BERTOLA Vittorio	GRECO LUCCHINA Paolo	SBRIGLIO Giuseppe
CARBONERO Roberto	LA GANGA Giuseppe	SCANDEREBECH Federica
CARRETTA Domenico	LATERZA Vincenzo	TROIANO Dario
CASSIANI Luca	LIARDO Enzo	TROMBOTTO Maurizio
CENTILLO Maria Lucia	LEVI-MONTALCINI Piera	VENTURA Giovanni
CERVETTI Barbara Ingrid	LOSPINUSO Rocco	VIALE Silvio

In totale, con il Vicepresidente Vicario, n. 37 presenti, nonché gli Assessori: CURTI Ilda - GALLO Stefano - LO RUSSO Stefano - MANGONE Domenico - PASSONI Gianguido - PELLERINO Mariagrazia - TEDESCO Giuliana.

Risultano assenti, oltre al Presidente PORCINO Giovanni ed al Sindaco FASSINO Piero, i Consiglieri: DELL'UTRI Michele - TRONZANO Andrea.

Con la partecipazione del Segretario Generale PENASSO dr. Mauro.

SEDUTA PUBBLICA

OGGETTO: RENDICONTO DEL COMUNE PER L'ESERCIZIO 2014. APPROVAZIONE.

Proposta dell'Assessore Passoni, comprensiva degli emendamenti approvati nella presente seduta.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale del 30 settembre 2014 (mecc. 2014 03051/024), dichiarata immediatamente eseguibile, con cui è stato approvato il Bilancio di Previsione per l'esercizio 2014.

Visto il Rendiconto per l'esercizio 2014 ed il relativo conto di cassa reso e sottoscritto dal Tesoriere, redatti in conformità ai modelli di cui al D.P.R. 31 gennaio 1996, n. 194.

Visto il D.Lgs. del 18 agosto 2000 n. 267 "Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali".

Visto il Decreto del Ministro dell'Economia e delle Finanze del 23 dicembre 2009 relativo alle modalità di pubblicazione dei dati SIOPE nei rendiconti.

Vista la determinazione del 12 marzo 2015 (mecc. 2015 01036/024) (allegato 7) con la quale si è proceduto alla eliminazione dei crediti risultanti dal Rendiconto 2014 con le prescritte idonee motivazioni.

Vista la determinazione del 27 marzo 2015 (mecc. 2015 01310/024) con cui ai sensi dell'articolo 228, comma 3, del D.Lgs. 267/2000, il Direttore Finanziario ha determinato le risultanze conclusive dell'operazione di riaccertamento dei residui attivi e passivi rendendo l'elenco dei residui stessi, distintamente per anno di provenienza.

Rilevato che in sede di approvazione del Bilancio di Previsione 2014 (mecc. 2014 03051/024) si è dato atto dell'esistenza degli equilibri generali di bilancio, dell'operazione di riaccertamento straordinario dei residui in corso, con le modalità previste dal D.Lgs. 118/2011 s.m.i. e dell'assenza di debiti riconosciuti ai sensi dell'articolo 194 del D.Lgs. 267/2000.

La gestione dell'esercizio 2014 ha evidenziato complessivamente un avanzo di amministrazione di Euro 48.591.200,67 che sarà interamente vincolato: per Euro 8.578.977,15 a spese finanziate da entrate con vincolo di destinazione correnti, per Euro 15.074.658,09 a spese finanziate da entrate con vincolo di destinazione in conto capitale, per Euro 29.757,00 alle Circoscrizioni ai sensi dell'articolo 51 del Regolamento del Decentramento, per Euro 24.907.808,43 al fondo svalutazione crediti quale parte non utilizzata del suddetto fondo stanziato nel bilancio 2014. Quest'ultimo importo proviene da una quota del fondo svalutazione crediti, stanziato nel 2014 per Euro 55.952.276,00 utilizzando per Euro 24.026.998,75 una quota vincolata dell'avanzo di amministrazione già proveniente dallo stanziamento per fondo svalutazione crediti. Nel corso del 2014 sono stati radiati residui attivi per Euro 99.460.901,56.

Dato atto altresì che non risultano debiti fuori bilancio.

Vista la relazione contenente l'elenco di tutte le consulenze e gli incarichi professionali affidati nell'anno 2014 (allegato 8), di cui al comma 11, dell'articolo 39 dello Statuto Comunale.

Preso atto dell'albo dei beneficiari di provvidenze di natura economica relativo all'anno 2014 (allegato 5), redatto ai sensi di legge.

Visto l'articolo 16, comma 26, del Decreto Legge 13 agosto 2011 n. 138, convertito, con

modificazioni, nella Legge 14 settembre 2011, n. 148 e dal Decreto del Ministro dell'Interno di concerto con il Ministro dell'Economia e delle Finanze del 23 gennaio 2012, relativo alle spese di rappresentanza sostenute dagli organi di Governo dell'Ente nell'anno 2014 (allegato 9).

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA COMUNALE

Visto il Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, nel quale, fra l'altro, all'art. 42 sono indicati gli atti rientranti nella competenza dei Consigli Comunali;

Vista la relazione del Collegio dei Revisori dei Conti che si allega al presente atto, secondo quanto previsto dall'articolo 239, lettera d, del D.Lgs. 267/2000 (all. 11 - n. );

Dato atto che i pareri di cui all'articolo 49 del suddetto Testo Unico sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;

favorevole sulla regolarità contabile;

Con voti unanimi, espressi in forma palese;

#### PROPONE AL CONSIGLIO COMUNALE

- 1) di approvare il Rendiconto dell'esercizio 2014 composto dal Conto del Bilancio, dal Conto Economico con relativo Prospetto di Conciliazione e dal Conto del Patrimonio, con allegati la Relazione della Giunta Comunale di cui all'articolo 151, comma 6, del D.Lgs. 267/2000 "Testo Unico delle Leggi sull'ordinamento degli Enti Locali", e l'elenco dei Residui Attivi e Passivi di cui all'articolo 227, comma 5, lettera C, del suddetto Testo Unico (all. 1-2-3 - nn. ) nelle seguenti risultanze finali:

#### CONTO FINANZIARIO

Fondo cassa al 1 gennaio 2014	1.400,00
Riscossioni	1.688.867.963,50
Pagamenti	1.688.869.363,50
Fondo cassa al 31 dicembre 2014	0
Residui attivi	1.550.411.745,92
Residui passivi	1.501.820.545,25
Avanzo di Amministrazione 2014	48.591.200,67
Fondi vincolati	48.591.200,67
Debiti fuori bilancio	0
Avanzo Disponibile	0

=====

CONTO ECONOMICO

Proventi della Gestione	(A)	1.270.280.214,65
Costi della Gestione	(B)	1.100.864.212,92
Risultato della Gestione	(A-B)	169.416.001,73
Proventi e Oneri da Aziende Speciali e Partecipate	(C)	- 20.964.371,52
RISULTATO DELLA GESTIONE OPERATIVA	(A-B+/-C)	148.451.630,21
		=====
Proventi ed Oneri Finanziari	(D)	- 119.033.370,80
		=====
Proventi Straordinari	(e.1)	168.535.975,64
Oneri Straordinari	(e.2)	257.200.415,62
		=====
TOTALE (e.1-e.2)	(E)	- 88.664.439,98
		=====
RISULTATO ECONOMICO DELL'ESERCIZIO (A-B+/-C+/-D+/-E)		- 59.246.180,57
		=====

Il risultato economico dell'esercizio 2014 è influenzato, in particolare, dall'operazione di riaccertamento ordinario dei residui, che ha determinato un saldo negativo di circa 57 milioni.

CONTO DEL PATRIMONIO

ATTIVO		
OGGETTO	CONSISTENZA ALL' 1/1/2014	CONSISTENZA AL 31/12/2014
Immobilizzazioni immateriali	7.412.234,45	6.313.019,54
Immobilizzazioni materiali	5.163.393.574,56	5.044.664.876,92
Immobilizzazioni finanziarie	1.046.396.759,96	1.012.400.703,66
Crediti	1.532.916.884,78	1.552.396.117,21
Disponibilità liquide:		
1) Fondo cassa	1.400,00	0,00
2) Depositi bancari	2.531.699,41	1.742.443,78
Ratei e Risconti	711.283,38	607.690,22
TOTALE DELL'ATTIVO	7.753.363.836,54	7.618.124.851,33

PASSIVO		
OGGETTO	CONSISTENZA ALL' 1/1/2014	CONSISTENZA AL 31/12/2014
Patrimonio netto	3.216.771.390,19	3.157.525.209,62
Conferimenti	189.082.381,30	201.083.478,94
Debiti	4.342.158.921,41	4.250.817.368,91
Ratei e Risconti	5.351.143,64	8.698.793,86
<b>TOTALE DEL PASSIVO</b>	<b>7.753.363.836,54</b>	<b>7.618.124.851,33</b>

CONTI D'ORDINE		
OGGETTO	CONSISTENZA ALL' 1/1/2014	CONSISTENZA AL 31/12/2014
Opere da realizzare	393.176.677,26	388.776.908,19
Beni Conferiti in Aziende Speciali	0,00	0,00
Beni di Terzi	15.231.051,02	13.691.337,42
<b>TOTALE CONTI D'ORDINE</b>	<b>408.407.728,28</b>	<b>402.468.245,61</b>

- 2) di approvare ai sensi dell'articolo 39, comma 10, dello Statuto della Città di Torino:
- a) la Relazione sull'Attuazione del Programma Annuale dell'Amministrazione (all. 4 - n.     );
  - b) lo Stato di Attuazione al 31 dicembre 2014 del Programma Triennale delle Opere Pubbliche (all. 6 - n.     );
  - c) il Referto del Controllo di Gestione incluso nella Relazione della Giunta Comunale (allegato 2);
- 3) di dare atto che al Rendiconto medesimo sono allegati:
- a) la Relazione della Giunta Comunale (allegato 2);
  - b) l'elenco dei Residui Attivi e Passivi (allegato 3);
  - c) l'elenco dei Crediti Eliminati dal Rendiconto per l'esercizio 2013 (all. 7 - n.     );
  - d) i prospetti SIOPE, di cui all'articolo 2 comma 1 del D.M. Economia e Finanze del 23 dicembre 2009, inclusi nel Rendiconto dell'esercizio 2014 (allegato 1);
  - e) l'elenco delle spese di rappresentanza sostenute dagli Organi di Governo dell'Ente nell'anno 2014 (all. 9 - n.     );
  - f) la nota informativa emendata contenente la verifica dei crediti e dei debiti reciproci tra l'Ente e le società partecipate come da Decreto Legge n. 95 del 6 luglio 2012 articolo 6 comma 4 (all. 10 bis - n.     );
  - g) l'elenco delle consulenze e incarichi professionali (all. 8 - n.     );
  - h) l'albo dei beneficiari di provvidenze di natura economica D.P.R. n. 118 del 7 aprile 2000 (all. 5 - n.     ).

L'ASSESSORE AL BILANCIO  
TRIBUTI, PERSONALE,  
PATRIMONIO E DECENTRAMENTO  
F.to Passoni

Si esprime parere favorevole sulla regolarità tecnica.

IL DIRIGENTE DI AREA  
F.to Rosso

Si esprime parere favorevole sulla regolarità contabile.

IL DIRETTORE FINANZIARIO  
F.to Tornoni

---

Il Presidente pone in votazione il provvedimento comprensivo degli emendamenti approvati nella presente seduta.

IL CONSIGLIO COMUNALE

procede alla votazione nei modi di regolamento.

Risultano assenti dall'Aula, al momento della votazione:

Ambrogio Paola, Berthier Ferdinando, Carbonero Roberto, Furnari Raffaella, il Vicepresidente Vicario Magliano Silvio, Ricca Fabrizio, Troiano Dario

Non partecipano alla votazione:

Appendino Chiara, Bertola Vittorio, D'Amico Angelo, Liardo Enzo

PRESENTI 26

VOTANTI 26

FAVOREVOLI 24:

Altamura Alessandro, Alunno Guido Maria, Araldi Andrea, Carretta Domenico, Cassiani Luca, Centillo Maria Lucia, Cervetti Barbara Ingrid, il Vicepresidente Cuntrò Gioacchino, Curto Michele, Ferraris Giovanni Maria, Genisio Domenica, La Ganga Giuseppe, Laterza Vincenzo, Levi-Montalcini Piera, Lospinuso Rocco, Muzzarelli Marco, Nomis Fosca, Onofri Laura, Paolino

Michele, Sbriglio Giuseppe, Scanderebech Federica, Trombotto Maurizio, Ventura Giovanni,  
Viale Silvio

CONTRARI 2:

Greco Lucchina Paolo, Marrone Maurizio

Il Presidente dichiara approvato il provvedimento nel testo quale sopra emendato.

---

Sono allegati al presente provvedimento i seguenti:

allegato 1 - allegato 2 [Testo coordinato con gli emendamenti approvati, ai sensi articolo 44  
comma 2 del Regolamento Consiglio Comunale] - allegato 3 - allegato 4 - allegato 5 - allegato 6 -  
allegato 7 - allegato 8 - allegato 9 - allegato 10 bis - allegato 11.

---

In originale firmato:

IL SEGRETARIO  
Penasso

IL PRESIDENTE  
Cuntrò

---